

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes.” (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento N°1 para la publicación de la información oficiosa).

CONTRATO No. CEL-6371-S

DANIEL ALEJANDRO ALVAREZ CAMPOS,

actuando en mi calidad de Presidente y Representante Legal de la COMISIÓN EJECUTIVA HIDROELÉCTRICA DEL RÍO LEMPA, Institución Autónoma de Servicio Público, del domicilio de San Salvador; cor

a quien en adelante se le denominará indistintamente "La Comisión" o "CEL", debidamente facultado para suscribir el presente contrato; conforme a lo establecido en la Ley de la Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa, artículo tercero, letra a) en donde se establece el nombramiento por el Órgano Ejecutivo en el Ramo del Interior, de un Director quien ejercerá el cargo de Presidente de la Comisión; y, artículo séptimo, en el cual se confiere a la Comisión, personalidad jurídica, y la Representación Legal al Presidente; consta asimismo, de la Resolución de Adjudicación de la Licitación Pública No. CEL-34/22, emitida por el Director Ejecutivo el catorce de febrero de dos mil veintitrés, por medio de la cual se adjudicó la Licitación Pública antes descrita a TÉCNICA ELEVADORES, S.A. DE C.V.; por una parte, y por la otra;

actuando en su calidad de Representante Legal de la Sociedad denominada TÉCNICA ELEVADORES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse TÉCNICA ELEVADORES, S.A. DE C.V., del

quien en lo sucesivo me denominaré "la contratista", convenimos en suscribir el presente contrato que se registrá por los artículos siguientes:

ARTÍCULO 1º OBJETO DEL CONTRATO

La contratista se obliga a brindar a la CEL los "SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE ASCENSORES EN LAS DIFERENTES DEPENDENCIAS DE LA CEL, AÑO 2023", capítulos I, II y III, todo de conformidad con lo establecido en el anexo I "Cuadro de Precios" y demás documentos contractuales.



ARTÍCULO 2º ALCANCE DE LOS SERVICIOS

El alcance de los servicios comprendidos en el presente contrato abarca el mantenimiento preventivo y correctivo de los ascensores instalados en las distintas dependencias de la CEL, según detalle siguiente:

No.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD DE EQUIPOS
1.	Ascensor marca SAKURA, Central Hidroeléctrica Guajoyo	1
2.	Ascensor marca SCHINDLER, Central Hidroeléctrica Cerrón Grande	1
3.	Ascensor marca SCHINDLER, Casa de Máquinas Central Hidroeléctrica 5 de Noviembre (G10)	1
4.	Ascensor marca ANELCO, Cámara de Compensación Central Hidroeléctrica 5 de Noviembre	1
5.	Ascensor marca SAKURA, Central Hidroeléctrica 15 de Septiembre	1
TOTAL		5

Los servicios requeridos incluyen la realización de visitas mensuales para ejecución del mantenimiento preventivo, realización de visitas extraordinarias para atención de llamadas de emergencia y la ejecución del mantenimiento correctivo de los ascensores en las distintas dependencias de la CEL, de acuerdo a las necesidades imprevistas que se presenten durante el plazo de ejecución del presente contrato.

A continuación, se detallan las actividades requeridas en cada uno de los servicios antes enunciados:

- a) Realización de visitas mensuales para ejecución del mantenimiento preventivo de los ascensores.

Esta actividad comprende la ejecución de visitas programadas para brindar los servicios de mantenimiento preventivo a los ascensores descritos en la cláusula ET-4 DESCRIPCIÓN DE LOS EQUIPOS de las bases de licitación, instalados en las distintas dependencias de la CEL detalladas en la cláusula ET-2 LUGAR DE REALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS de las bases de licitación. Esta actividad consiste en la inspección, limpieza, lubricación, medición, ajuste y/o prueba de los componentes correspondientes, tanto de los ascensores como de sus entornos, de acuerdo a lo especificado en las cláusulas ET-5 MANTENIMIENTO PREVENTIVO, ET-10 FRECUENCIA DE LOS SERVICIOS y ET-11 HORARIO DE LOS SERVICIOS de las bases de licitación, incluyendo el suministro de todos los materiales, mano de obra y servicios necesarios; asimismo, la contratista deberá contar por su propia cuenta con todas las herramientas, equipos, transporte e insumos necesarios para la ejecución del mantenimiento, aclarando que esto aplica únicamente para los capítulos que fueron adjudicados a la contratista.

- b) Realización de visitas extraordinarias para atención de llamadas de emergencia.

Esta actividad comprende la asistencia del personal técnico de la contratista al sitio, inspección y diagnóstico de cualquier falla o desperfecto que presenten los ascensores que sean reportados por las dependencias de la CEL a través del



Administrador de Contrato o el Encargado del

, sin que esto genere un costo adicional al monto de mantenimiento. Aquellas fallas que puedan ser corregidas durante la misma visita de inspección deberán ser reparadas para restablecer el buen funcionamiento de los equipos; las fallas cuya reparación requiera la compra de repuestos o ejecución de servicios especializados deberán ser reportadas al Administrador de Contrato, junto con las recomendaciones adecuadas para su corrección, aclarando que esto aplica únicamente para los capítulos que fueron adjudicados a la contratista.

c) Ejecución del mantenimiento correctivo de los ascensores.

Esta actividad comprende la reparación de cualquier falla o desperfecto que presenten los ascensores durante el plazo de ejecución del contrato que se suscriba, de acuerdo a lo estipulado en las cláusulas ET-6 MANTENIMIENTO CORRECTIVO, ET-10 FRECUENCIA DE LOS SERVICIOS, ET-11 HORARIO DE LOS SERVICIOS y ET-13 REPUESTOS de las bases de licitación, y aplica a los ascensores detallados en la cláusula ET-4 DESCRIPCIÓN DE LOS EQUIPOS de las bases de licitación comprendidos en los capítulos que fueron adjudicados a la contratista, instalados en las distintas dependencias de la CEL, incluyendo el suministro de todos los materiales, mano de obra y servicios necesarios; asimismo, la contratista deberá contar por su propia cuenta con todas las herramientas, equipos, transporte e insumos necesarios para la ejecución del mantenimiento correctivo.

Inmediatamente después de finalizar cada mantenimiento preventivo, llamada de emergencia y/o mantenimiento correctivo, la contratista deberá elaborar un reporte de servicio en que se detallen las actividades ejecutadas, el estado de funcionamiento de los equipos y las recomendaciones para corrección de fallas o deficiencias detectadas (en caso de existir), el cual deberá ser firmado por el supervisor delegado en cada dependencia de la CEL. Este reporte servirá para que la CEL y la contratista puedan llevar un registro del comportamiento de los equipos, prever y prevenir fallas graves en los mismos; asimismo, deberá entregar copias de este reporte al supervisor de la CEL delegado en la dependencia correspondiente y al Administrador de Contrato. La reproducción de estos reportes correrá por cuenta de la contratista.

ARTÍCULO 3º DOCUMENTOS CONTRACTUALES

Forman parte integrante de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes los documentos siguientes:

- a) Las bases de Licitación Pública No. CEL-LP 34/22;
- b) La oferta de la contratista de fecha 19 de diciembre de 2022;
- c) La garantía de cumplimiento de contrato;
- d) La Resolución de Adjudicación emitida por el Director Ejecutivo en fecha 14 de febrero de 2023, por medio de la cual se adjudicó la Licitación Pública No. CEL-LP 34/22 "SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE ASCENSORES EN LAS DIFERENTES DEPENDENCIAS DE LA CEL, AÑO 2023", capítulos I, II y III a TÉCNICA ELEVADORES, S.A. DE C.V.

El presente contrato y sus modificaciones si las hubiere, prevalecerán en caso de discrepancia, entre los documentos antes mencionados, y éstos prevalecerán de acuerdo al orden indicado. Estos documentos son complementarios y cualquier trabajo requerido en uno es igualmente obligatorio como si se requiriera en todos, aclarando que el alcance comprende únicamente los capítulos adjudicados a la contratista.

ARTÍCULO 4º PLAZO PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO

El plazo para la prestación del servicio será desde el 1 de abril hasta el 31 de diciembre de 2023.

ARTÍCULO 5º OBLIGACIÓN A PAGAR

El monto total del presente contrato es por la cantidad de SESENTA Y OCHO MIL CIENTO VEINTE 25/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$68,120.25), de conformidad al anexo I "Cuadro de Precios".

Dicho monto no incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, el cual será pagado por la CEL.

ARTÍCULO 6º FINANCIAMIENTO

Los servicios objeto del presente contrato, serán financiados con fondos propios de la CEL, CODENTI 442 y Específico de Gastos 54301.

ARTÍCULO 7º FORMA Y CONDICIONES DE PAGO

Forma de pago

Los montos correspondientes a los mantenimientos preventivos y/o correctivos ejecutados, hasta por el monto total del contrato, serán pagados en dólares de los Estados Unidos de América, mediante pago directo.

El administrador de contrato verificará los servicios ejecutados y si los encontrare correctos, los aprobará dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la fecha de haberlos recibido para su pago; caso contrario los devolverá a la contratista dentro del mismo periodo para su corrección, debiendo presentarlos nuevamente al administrador del contrato para su revisión y aprobación, disponiendo de un máximo de cinco (5) días hábiles.

Condiciones de pago

Los pagos se realizarán conforme a los valores establecidos en el anexo I "Cuadro de Precios", en un plazo de treinta (30) días, posteriores a que el Departamento de Tesorería haya verificado que la documentación presentada por la contratista cumple con los requisitos establecidos en el contrato y con las normativas aplicables, para lo cual contará con 5 días hábiles; dicha documentación deberá estar a su vez debidamente aprobada y avalada por el Administrador de Contrato. Para el primer pago deberá anexarse además la nota de revisión de la garantía de cumplimiento de contrato.



La CEL pagará a la contratista en pagos mensuales, posterior a la presentación de un (1) original y una (1) copia del documento de pago correspondiente al mantenimiento preventivo o correctivo, acompañado del acta de recepción parcial emitida por el Administrador de Contrato, ambos documentos debidamente firmados por el mismo; se debe adjuntar según corresponda:

PARA EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO:

Una (1) copia del acta de recepción del servicio prestado, emitida por el funcionario responsable de la recepción del servicio en cada dependencia y firmada por el mismo y por el Administrador de Contrato, anexando a ésta una (1) copia del reporte técnico correspondiente, firmado por el supervisor del mantenimiento en la dependencia respectiva.

PARA EL MANTENIMIENTO CORRECTIVO:

Una (1) copia del acta de recepción del servicio prestado, emitida por el funcionario responsable de la recepción del servicio en cada dependencia y firmada por el mismo y por el Administrador de Contrato, anexando a ésta una (1) copia del reporte técnico correspondiente, firmado por el supervisor del mantenimiento en la dependencia respectiva, y una (1) copia del presupuesto de la reparación autorizado por el Administrador de Contrato.

Para el último pago deberá anexar una (1) copia del acta de recepción final de los servicios, suscrita por el Administrador de Contrato y el Representante de la contratista.

ARTICULO 8º LUGAR DE REALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS

Los trabajos objeto del presente contrato se realizarán en las dependencias de la CEL detalladas a continuación.

DEPENDENCIA	DIRECCIÓN
Central Hidroeléctrica Guajoyo.	Kilómetro 99, cantón Belén Güija, Metapán, departamento de Santa Ana.
Central Hidroeléctrica Cerrón Grande.	Kilómetro 73, cantón Monte Redondo, Potonico, departamento de Chalatenango.
Central Hidroeléctrica 5 de Noviembre	Kilómetro 88, cantón San Nicolás, Sensuntepeque, departamento de Cabañas.
Central Hidroeléctrica 15 de Septiembre.	Kilómetro 90 Carretera Panamericana, cantón San Lorenzo, San Ildefonso, departamento de San Vicente y cantón Condadillo, Estanzuelas, departamento de Usulután.

ARTÍCULO 9º CONDICIONES GENERALES DE LOS SERVICIOS

Durante la vigencia del presente contrato, el personal técnico y supervisores de la contratista encargados de la realización de mantenimientos preventivos y/o correctivos en las centrales hidroeléctricas Guajoyo, Cerrón Grande, 5 de Noviembre y 15 de Septiembre, deberán cumplir con las siguientes condiciones:

- a) La contratista deberá proporcionar en los primeros tres (3) días hábiles posteriores a la firma del contrato, la información de contacto (nombre, cargo, correo electrónico y número telefónico celular y fijo) del supervisor y personal de apoyo designado para el seguimiento de los mantenimientos en las instalaciones de la CEL.

La contratista deberá proporcionar un Contacto de Emergencia que deberá estar disponible los siete días de la semana, las 24 horas del día, para coordinar y atender aquellas llamadas de emergencia urgentes que se presenten en los equipos de la CEL los cinco días hábiles de la semana, de forma inmediata; sin embargo, en caso de ser necesario para la atención de fallas extraordinarias o ejecución de mantenimientos especiales, deberá tener la disponibilidad de trabajar también durante fines de semana y días feriados.

- b) Dentro de los primeros diez (10) días hábiles siguientes a la fecha de firma del contrato, la contratista deberá presentar un programa de visitas de mantenimiento preventivo por cada dependencia que durará mientras se esté ejecutando el presente contrato, según lo estipulado en la cláusula ET-12 PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO de las bases de licitación.
- c) Cuando la contratista realice los trabajos de mantenimiento, deberá enviar al Administrador de Contrato y a la dependencia donde realizará los trabajos un listado del personal técnico asignado para desarrollar las tareas de mantenimiento, incluyendo números de DUI y, si aplica, tipos de vehículo y números de placa de los mismos; este listado deberá ser remitido por lo menos un día antes de realizar los mantenimientos preventivos programados, remitiendo copia a los Administradores de Bienes y Servicios en las centrales hidroeléctricas, según aplique. Asimismo, deberá preparar y portar un listado impreso de las herramientas y materiales a utilizar, el cual podrá ser solicitado por el personal de seguridad y vigilancia de la CEL al ingresar y abandonar las instalaciones.
- d) El personal técnico de la contratista (supervisor y técnicos en mantenimiento asignados para ejecutar trabajos en la CEL) deberá estar debidamente capacitado para brindar los servicios de mantenimiento contratados, lo cual deberá reflejarse en la información detallada en el formulario FT-5.4 FORMULARIO PARA CURRÍCULUM DEL PERSONAL A ASIGNAR POR EL OFERENTE AL SERVICIO de las bases de licitación.

El equipo de trabajo para los mantenimientos preventivos en cada dependencia deberá estar formado por dos técnicos como mínimo.

- e) El personal de la contratista deberá transportarse por sus propios medios hacia y desde las dependencias de la CEL.
- f) El personal de la contratista deberá presentarse con todos los materiales, herramientas, equipos e insumos de protección personal necesarios para ejecutar un servicio de excelente calidad para la CEL, tomando en cuenta los siguientes aspectos:



- i. La contratista deberá proveer al personal técnico que realizará las tareas de mantenimiento con herramientas adecuadas y en buenas condiciones, así como con cajas, mochilas o recipientes portátiles adecuados para mantener sus herramientas en orden. Estas herramientas podrán ser verificadas por la supervisión de la CEL; si se encuentran en mal estado, no se permitirá el inicio de los trabajos hasta que la contratista realice el reemplazo de las mismas.
 - ii. El transporte, resguardo y custodia de los equipos y herramientas propiedad de la contratista que utilizará para la ejecución de los trabajos, serán por su cuenta.
 - iii. La contratista deberá proporcionar a su personal técnico todo el equipo de seguridad industrial necesario y adecuado para la ejecución de las actividades de mantenimiento, tal como se estipula en la cláusula ET-18 REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD E HIGIENE OCUPACIONAL de las bases de licitación. El personal de la contratista estará obligado a utilizar en todo momento este equipo de protección durante la ejecución de sus trabajos dentro de las instalaciones de la CEL.
 - iv. Durante la ejecución del mantenimiento preventivo, la contratista deberá suministrar y aplicar lubricantes y agentes químicos de limpieza en los equipos instalados siempre que sea necesario. Para este fin deberá portar durante sus trabajos las hojas de seguridad (MSDS) de todos los químicos a utilizar, según se especifica en la cláusula ET-15 MATERIALES de las bases de licitación.
- g) La contratista deberá ejecutar el mantenimiento correspondiente de acuerdo a lo especificado en las cláusulas ET-3 ALCANCE DE LOS SERVICIOS, ET-5 MANTENIMIENTO PREVENTIVO y ET-6 MANTENIMIENTO CORRECTIVO de las bases de licitación, generando los reportes adecuados de acuerdo al tipo de mantenimiento ejecutado (preventivo, llamada de emergencia y/o correctivo).
- h) La contratista deberá asignar un encargado durante la realización de los mantenimientos, quien informará de cualquier suceso relevante al supervisor designado por parte de la CEL en la dependencia correspondiente y al Administrador de Contrato, según lo estipulado en la cláusula ET-8 ENCARGADO DEL SEGUIMIENTO DEL SERVICIO POR PARTE DE LA CONTRATISTA de las bases de licitación.
- i) La contratista deberá reportar por escrito y oportunamente al Administrador de Contrato cuando un equipo presente fallas o indicios de generar fallas a futuro. Para este fin deberá utilizar el reporte de servicio correspondiente de acuerdo al tipo de mantenimiento en que se descubrió la deficiencia.
- j) Debido a la naturaleza impredecible de las necesidades de reparación en los ascensores, es posible que el monto asignado para mantenimiento correctivo se agote antes del final del periodo contractual; a la vez, debido a sucesos o averías imprevistas fuera del control de la contratista y la CEL, también es posible que una

parte de los mantenimientos preventivos contratados no sea ejecutada en su totalidad, dejando sin utilizar una parte del monto asignado para mantenimiento preventivo.

Cuando estas dos situaciones coincidan y se presenten necesidades adicionales de mantenimiento correctivo que no excedan el monto total restante en el contrato, se permitirá utilizar el monto sobrante del mantenimiento preventivo para ejecución de mantenimientos correctivos, con la finalidad de realizar de forma expedita la reparación de fallas en los ascensores de la CEL, previa justificación por parte del Administrador de Contrato y autorización por parte de la Subdirección Administrativa Financiera.

- k) Se aclara que, debido a que el monto de mantenimiento correctivo está basado en estadísticas de falla y no en actividades programadas, el mismo será intercambiable entre todos los equipos cuyo mantenimiento sea asignado a una misma contratista.

ARTÍCULO 10° CUMPLIMIENTO DE REQUISITOS RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL.

La CEL se reserva el derecho de restringir el acceso a sus instalaciones por incumplimiento a los requisitos aquí detallados.

- La contratista deberá dar cumplimiento a lo establecido en la Ley General de Prevención de Riesgos en los Lugares de Trabajo y sus reglamentos, así como cualquier otra legislación nacional vigente en materia de seguridad ocupacional.
- La contratista deberá proveer a todos sus trabajadores con el Equipo de Protección Personal (EPP) necesario, adecuado y bajo estándares internacionales de fabricación. El equipo básico a considerar, sin limitarse a ellos, es el siguiente:
 - ✓ Casco de protección. Se suministrará con barbiquejo para trabajos en altura.
 - ✓ Camiseta de uniforme. Deberán proveerse las necesarias para que el personal de la contratista (incluidos los de nuevo ingreso) las porte en todo momento.
 - ✓ Chaleco reflectivo en caso la camisa no cuente con franjas.
 - ✓ Protectores auditivos (orejeras y/o tapones) para quienes puedan realizar trabajos con pulidoras, rotomartillo o equipos similares (incluyendo ayudantes) que requieran su uso.
 - ✓ Gafas para protección ocular (con resistencia a alto impacto).
 - ✓ Calzado con cubo de protección.
 - ✓ Arnés y cuerda de vida para desarrollar trabajos en altura. Si realiza trabajos de soldadura, el arnés y cuerda de vida deberán ser adecuados para la actividad (ignífugos).
 - ✓ Se deberán adoptar medidas de protección colectivas cuando sea necesario, tales como el uso de andamios, plataformas elevadoras, guindolas, escaleras (no se permiten de madera), barandales, rodapiés etc., entre otros que se requieran para el desarrollo seguro de los trabajos a ejecutar, los cuales deberán ser suministrados y colocados por la contratista.

Si las actividades lo ameritan, se deberá contemplar el EPP necesario que no esté descrito en este listado.

- La contratista antes de iniciar los mantenimientos deberá presentar el programa de gestión correspondiente según lo establecido en la Ley General de Prevención de Riesgos
- La contratista debe proveer oportunamente a sus trabajadores el equipo necesario y sustituirlo todas las veces que sea requerido. De no proporcionarlo o hacerlo de forma incompleta, la CEL podrá suspender la ejecución de la actividad en cualquier momento, hasta que este requisito sea superado.
- La contratista deberá completar y cumplir con lo establecido en los permisos de trabajo establecidos por la CEL siempre que se desarrollen: trabajos en altura mayores a 2 metros, trabajos de corte y soldadura, y trabajos en espacios confinados. En caso de que se necesite realizar trabajos a más de 6 metros de altura, la contratista deberá presentar un informe por un médico ocupacional, tal cual lo establece la ley, en el cual se demuestre que los empleados cuentan con las condiciones para poder desarrollar trabajos en altura.
- En caso de accidente se deberá notificar al Administrador de Contrato.
- La contratista es responsable de la señalización y delimitación de los lugares en donde se realicen trabajos.
- Al momento de utilizar químicos, se deberá contar con la hoja de seguridad en el sitio de trabajo.
- Si se realizan trabajos de soldadura, se deberá mantener al menos un extintor PQS, el cual deberá tener vigente su fecha de recarga y ser de la capacidad adecuada según el trabajo a desarrollar.

Con respecto a las medidas de seguridad complementarias para la prevención de la enfermedad por coronavirus COVID 19 y viruela Símica:

- El personal de la contratista deberá ser evaluado por los filtros sanitarios, al momento de ingresar a las dependencias de la CEL.
- Se recomienda el uso de mascarilla N95 o KN95 .
- La contratista deberá proporcionar solución a base de alcohol a sus trabajadores, para la constante limpieza de manos. Al iniciar y finalizar la jornada, los trabajadores deberán desinfectar sus herramientas de trabajo.
- En la medida de lo posible, se deberá mantener el distanciamiento social y a la hora del almuerzo o refrigerios, los empleados de la contratista deberán realizarlo por grupos.

La CEL se reserva el derecho de no permitir el acceso al personal que presente algún síntoma relacionado con la enfermedad por Covid 19 o Viruela Símica. En este caso la

contratista estará obligada a sustituir a dicho personal y dar cumplimiento a sus obligaciones contractuales.

Antes de dar inicio a la ejecución de los trabajos, el personal de la contratista que ingresará a las instalaciones de la CEL deberá recibir una inducción sobre Seguridad Industrial y Medio Ambiente, lo cual deberá ser coordinado con el Administrador de Contrato por parte de la CEL y con los responsables de las instalaciones correspondientes. En esta inducción se verificarán los equipos para trabajo en altura que serán utilizados.

Previo a la inducción será obligatoria la presentación del Programa de Gestión según lo establecido en la Ley General de Prevención de Riesgos en los Lugares de Trabajo. Caso contrario no se podrá dar inicio a las actividades.

La contratista; además, deberá dar cumplimiento a la legislación ambiental aplicable y a la normativa ambiental interna de la CEL.

REQUISITOS GENERALES RELACIONADOS CON EL MEDIO AMBIENTE

- En caso de registrarse incumplimientos recurrentes a las especificaciones de medio ambiente, la CEL evaluará, a través del Administrador de Contrato, suspender la ejecución parcial de la actividad que se desarrolla, la cual no podrá reanudarse hasta que se superen favorablemente las observaciones realizadas en dicha actividad sin responsabilidad para la CEL, y sin perjuicio de las sanciones contractuales y legales que correspondan.
- El transporte, resguardo y custodia de los equipos y herramientas propiedad de la contratista, que utilizará para la ejecución de los trabajos, serán por su cuenta.
- Todas las disposiciones establecidas en estas especificaciones deberán ser cumplidas por la contratista, siendo esta la responsable directa ante la CEL y responderá ante cualquier no conformidad o falta.
- Si por alguna razón, luego de finalizada la ejecución del servicio, la contratista tuviere que regresar al sitio para alguna reparación o complementar algún trabajo, deberá acatar los requerimientos ambientales acá descritos.
- La implementación de los requisitos relacionados con el medio ambiente, no serán objeto de pago directo, por tanto, sus costos no incrementarán el monto del presente contrato.
- Las áreas de trabajo deberán permanecer limpias y libres de desechos.

REQUISITOS ESPECÍFICOS RELACIONADOS CON EL MEDIO AMBIENTE

- Abastecimiento de agua para consumo humano.
La contratista deberá proveer de agua potable a sus trabajadores, la cual deberá cumplir los requerimientos del Reglamento Técnico Salvadoreño, RTS 13.02.01:14 AGUA DE CONSUMO HUMANO. REQUISITOS DE CALIDAD E INOCUIDAD o bien los requisitos de la Norma Salvadoreña, NSO 13.07.02:08 AGUA ENVASADA, en caso de

suministrar agua embotellada. No se deberá suministrar el agua de la red de abastecimiento de las instalaciones como agua de consumo humano. No se permitirá que el personal de la contratista comparta vasos, y estará prohibido utilizar envases de otros tipos de bebidas o líquidos.

- Servicios sanitarios.

Se permitirá el uso de los servicios sanitarios en las instalaciones de la CEL, para los trabajadores de la contratista. Los empleados deberán hacer buen uso de los mismos, manteniéndolos en buenas condiciones de infraestructura y limpieza. No deberán manchar ni marcar las puertas, paredes u otras instalaciones de los mismos. En caso de daños, la contratista será responsable de repararlos.

- Almacenamiento de sustancias químicas.

No se permitirá el almacenamiento temporal de sustancias químicas dentro de las instalaciones de la CEL. Todos los productos químicos que sean utilizados por la contratista para la ejecución de sus servicios deberán ser retirados por la misma al finalizar su jornada de trabajo. En caso de suministro y/o trasiego de sustancias químicas, esto debe realizarse con los equipos, depósitos y herramientas adecuados para evitar derrames y garantizar condiciones seguras de almacenamiento.

- Manejo de desechos sólidos y material reciclable.

La disposición de los desechos sólidos domésticos y materiales reciclables se realizará en las instalaciones de la CEL. La contratista autoriza a la CEL para su disposición en los depósitos clasificados por tipo de desecho en cada una de las instalaciones.

- Manejo de residuos y desechos peligrosos.

De haber generación de residuos y/o desechos peligrosos, la contratista será responsable del desalojo periódico de éstos informando al Administrador de Contrato. La contratista deberá dar disposición final adecuada de estos residuos y desechos mediante empresas autorizadas conforme lo establecido en el Artículo 60 de la Ley del Medio Ambiente.

- Ingestión de alimentos.

El personal de la contratista deberá ingerir sus alimentos en las áreas que serán indicadas por la supervisión en la dependencia correspondiente, o bien realizarlo fuera de ellas. No se permitirá la ingesta de alimentos en las áreas de trabajo.

- Restricción de plásticos de un solo uso.

El personal de la contratista que ingrese a las instalaciones de la CEL deberá acatar la restricción de la utilización de plásticos de un solo uso, tales como: pajillas, bolsas plásticas para alimentos, removedores de café, vasos, platos y cubiertos de plástico desechable y depósitos de durapax.

- Incidentes y accidentes ambientales.

En caso de incidentes o accidentes ambientales, la contratista deberá reportarlos al Administrador de Contrato, quien informará a la Unidad Ambiental. Es responsabilidad de la contratista realizar las medidas de prevención, mitigación y/o compensación según sea el caso. En caso de sanciones y/o indemnizaciones

impuestas por parte del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales u otro ente por infracciones ambientales cometidas por la contratista, ésta asumirá la responsabilidad completa, exonerando a la CEL de las imputaciones establecidas en el Artículo 85 de la Ley del Medio Ambiente.

ARTÍCULO 11° PROHIBICIÓN DE TRABAJO INFANTIL Y PROTECCIÓN DE LA PERSONA ADOLESCENTE TRABAJADORA

Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro de la ejecución del contrato, de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

ARTÍCULO 12° GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La contratista rendirá por su cuenta y a favor de la CEL, a través de un banco, compañía aseguradora o afianzadora, con domicilio legal en El Salvador aceptable a la CEL, de acuerdo al listado de la SECCIÓN VII- ANEXOS, anexo AN-7.1 de las bases de licitación, una garantía de cumplimiento de contrato por un monto de SEIS MIL OCHOCIENTOS DOCE 03/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$6,812.03), la cual será equivalente al diez por ciento (10%) del monto total del contrato y permanecerá en vigencia por un plazo de trece (13) meses, contados a partir del inicio del plazo para la prestación del servicio, con el objeto de garantizar que la contratista cumpla debidamente con todas las obligaciones contractuales.

Esta fianza será presentada dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la recepción formal de su ejemplar del contrato. En caso existan situaciones fuera del control de la contratista, que le imposibiliten presentar la garantía en el plazo antes citado, ésta deberá solicitar a la Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, antes del vencimiento de dicho plazo, prórroga de la misma, debiendo justificar y comprobar los días adicionales requeridos.

Si la garantía, consistiere en fianza, ésta se otorgará de acuerdo con los formularios correspondientes que se anexan a la SECCIÓN VI- FORMULARIOS LEGALES, de las bases de licitación, la que no sea otorgada de acuerdo al formulario podrá ser rechazada.

La garantía mencionada deberá ser presentada mediante nota de remisión en la Unidad de Control y Gestiones Contractuales de la GACI de la CEL, 5a. planta del edificio de oficinas administrativas de la CEL, ubicada en la 9ª Calle Poniente No.950, Centro de

Gobierno, San Salvador, El Salvador, C.A., para su revisión.

ARTÍCULO 13º EFECTIVIDAD DE LA GARANTÍA

Cuando la contratista incurriere en incumplimiento en alguna de las especificaciones consignadas en el contrato sin causa justificada, se le hará efectiva la garantía de cumplimiento de contrato, sin perjuicio de las responsabilidades en que incurra por el incumplimiento.

La efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido.

ARTÍCULO 14º MULTA POR MORA

Cuando la contratista incurra en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables a ella misma, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad a la siguiente tabla:

En los primeros treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto uno por ciento del valor total del contrato.

En los siguientes treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto ciento veinticinco por ciento del valor total del contrato.

Los siguientes días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto quince por ciento del valor total del contrato.

Cuando el total del valor del monto acumulado por multa, represente hasta el doce por ciento del valor total del contrato, procederá la caducidad del mismo, debiendo hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.

El porcentaje de la multa previamente establecido, será aplicable al monto total del contrato incluyendo los incrementos y adiciones, si se hubieren hecho.

La multa establecida en los incisos anteriores, será fijada proporcionalmente de acuerdo al valor total del avance correspondiente dentro de la respectiva programación de la ejecución de las obligaciones contractuales, siempre que éstas puedan programarse en diversas etapas.

En el contrato de suministro de bienes los porcentajes previamente fijados para la multa, serán aplicable únicamente sobre el valor de los suministros que se hubieren dejado de entregar por el incumplimiento parcial del contrato.

Las multas anteriores se determinarán con audiencia del contratista, debiendo exigir el pago de las mismas, una vez sean declaradas en firme.

En todo caso, la multa mínima a imponer en incumplimientos relacionados con la contratación de los bienes adquiridos por medio de la licitación, será por el equivalente de un salario mínimo del sector comercio.

Si durante la ejecución de las diferentes actividades a desarrollar, existieren retrasos de plazos intermedios, la contratista se obliga a cumplir con el plazo final establecido en el ARTÍCULO 4º "PLAZO PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO", por lo que la multa se aplicará tomando en cuenta el plazo final del contrato.

Las multas anteriores se determinarán con audiencia de la contratista.

ARTÍCULO 15º PLAZO PARA SOLICITAR MODIFICACIONES O PRÓRROGAS AL CONTRATO POR PARTE DE LA CONTRATISTA.

Cuando la contratista solicitare una modificación o prórroga de plazo al contrato, deberá hacerlo al menos con ocho (8) días hábiles de anticipación al vencimiento del plazo del contrato, debiendo justificar las razones de su solicitud, esto con el objeto de cumplir con lo establecido en el artículo 83-A de la LACAP y poder hacer el trámite correspondiente en tiempo y forma.

La solicitud deberá dirigirse al Administrador de Contrato, quien la analizará, y si estuviere de acuerdo, tendrá que realizar su requerimiento a la Unidad de Control y Gestiones Contractuales de la GACI, al menos con cinco (5) días hábiles de anticipación al vencimiento del plazo del contrato.

Si por razones de caso fortuito o fuerza mayor, la contratista presentare extemporáneamente la solicitud de modificación o prórroga, esta se recibirá, y se analizará si es procedente o no, a fin de resolver ya sea aceptando o denegando la petición de la contratista.

ARTÍCULO 16º PRÓRROGA DEL CONTRATO.

De común acuerdo el presente contrato podrá prorrogarse de conformidad al artículo 83 de la LACAP, una sola vez, por un periodo igual o menor al pactado inicialmente, siempre que las condiciones del mismo se mantengan favorables a CEL y que no hubiese una mejor opción. La contratista deberá dar su conformidad a dicha prórroga.

ARTÍCULO 17º MODIFICACIÓN

La CEL, podrá modificar el presente contrato antes del vencimiento del plazo pactado, siempre que concurren circunstancias imprevistas y comprobadas. Para efectos de ejecución del presente contrato se entenderá por circunstancias imprevistas, aquel hecho o acto que no puede ser evitado, previsto o que corresponda a caso fortuito o fuerza mayor.

Cuando la contratista alegue caso fortuito o fuerza mayor, deberá solicitar por escrito a la CEL que verifique el acontecimiento que genera la fuerza mayor o caso fortuito y la elaboración del acta correspondiente; dicha solicitud deberá realizarse a más tardar tres



días hábiles posteriores de ocurrido el hecho que genera el retraso. Cuando sea necesario, deberán presentarse las pruebas respectivas.

Así también se podrá modificar el contrato cuando existan nuevas necesidades, vinculadas al objeto contractual; siempre y cuando no contravenga lo dispuesto en el artículo 83-B de la LACAP.

Cualquier modificación en exceso del veinte por ciento (20%) del monto del contrato, ya sea de una sola vez o por la suma de varias modificaciones, según lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se considerará como nueva contratación, por lo que deberá someterse a un nuevo proceso, siguiendo todo el procedimiento establecido en la Ley, so pena de nulidad de la modificación correspondiente.

Si la modificación correspondiera a incremento del monto del contrato, la contratista se obliga a la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato.

ARTÍCULO 18º RETRASOS NO IMPUTABLES A LA CONTRATISTA

Si el retraso de la contratista se debiera a causa no imputable a la misma debidamente comprobada, tendrá derecho a solicitar y a que se le conceda una prórroga equivalente al tiempo perdido, por lo que deberá exponer por escrito las razones que le impiden el cumplimiento de sus obligaciones contractuales en el plazo original y presentará las pruebas que correspondan; el mero retraso no dará derecho al contratista a reclamar una compensación económica adicional. La solicitud de prórroga deberá hacerse dentro del plazo contractual pactado para la entrega o ejecución correspondiente; todo de conformidad a lo establecido en el Artículo 86 de la LACAP.

La CEL mediante resolución razonada, acordará o denegará la prórroga solicitada.

ARTÍCULO 19º CESIONES

La contratista no podrá ceder el contrato, ni dar a otra persona interés o participación en el mismo, ni ceder el derecho a cobrar cualquier cantidad de dinero que le corresponda o le correspondiere recibir de acuerdo con el contrato, sin previa aprobación por escrito de la CEL. Dicha aprobación, si fuese dada, no relevará a la contratista de su completa responsabilidad para cumplir con todas las obligaciones del contrato.

La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.

ARTÍCULO 20º ADMINISTRADOR DEL CONTRATO

El administrador del contrato designado por la CEL para velar por el cumplimiento del contrato hasta su liquidación

quien estará autorizado para otorgar las aprobaciones requeridas, recomendar y tomar las acciones necesarias con respecto a lo siguiente:

- a. Dar seguimiento y ajustar el programa de ejecución, respetando el plazo final establecido en el ARTICULO 4° PLAZO PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, de este contrato;
- b. En caso de cualquier reclamo de la contratista en asuntos relacionados con la interpretación de los Especificaciones Técnicas, el administrador del contrato dentro de un plazo máximo de siete (7) días notificará las decisiones respectivas por escrito a la contratista;
- c. Analizar las modificaciones o propuestas requeridas por la contratista, recomendando las soluciones que no tengan un efecto adverso en la ejecución de los servicios;
- d. Aprobación de informes;
- e. Levantar el Acta de Recepción de los servicios
- f. Cualquier otra atribución que la CEL le encomiende, de lo cual informará a la contratista; y
- g. Recomendar la liquidación del contrato y la devolución de la garantía correspondiente.

El administrador del contrato, será responsable de las obligaciones reguladas en el artículo 82 Bis de la LACAP, así como de lo establecido en el artículo 74 del Reglamento de la LACAP (RELACAP).

ARTÍCULO 21° PRESTACIONES SOCIALES E INDEMNIZACIONES

Serán por cuenta de la contratista el pago de las cuotas del Seguro Social de sus empleados en el servicio a brindar, las indemnizaciones en casos de accidente de trabajo, despido y demás prestaciones sociales establecidas por la ley.

La contratista será responsable por cualquier reclamo por daños personales, incluso muerte de su personal, que puedan ocurrir con relación al contrato.

ARTÍCULO 22° CONFIDENCIALIDAD Y RESERVA

La contratista se compromete a mantener la confidencialidad sobre toda la información a la que haya tenido acceso en función de la ejecución de los servicios y a partir de la vigencia del contrato, para los "SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE ASCENSORES EN LAS DIFERENTES DEPENDENCIAS DE LA CEL, AÑO 2023", por lo que no podrá divulgar dicha información, ni tomarla como idea creativa para la ejecución de futuros servicios.

La anterior disposición es aplicable para toda información que llegue a su conocimiento o que se produzca en razón del desempeño de sus obligaciones, salvo que las mismas lo hagan necesario, previa autorización de la CEL. Esta cláusula surtirá efectos aun después de la finalización del contrato; ello tomando en cuenta lo regulado en la LACAP y la LAIP.

En caso de incumplimiento de esta obligación, la CEL sancionará a la contratista de conformidad a la LACAP y la LAIP.



ARTÍCULO 23º ACEPTACIÓN Y BUENA CALIDAD DE LOS SERVICIOS

Cuando los servicios especificados en el contrato hayan sido recibidos, la CEL procederá a la inspección de los mismos y se hará la recepción correspondiente.

La inspección mencionada se hará en presencia de la contratista o de un delegado que ésta nombre para tal efecto, levantándose y firmándose el Acta de Recepción correspondiente a entera satisfacción de la CEL o con señalamiento de los defectos que se comprobaren.

Si los servicios recibidos cumplen satisfactoriamente con los requisitos establecidos en el contrato, la CEL en un plazo no mayor de treinta (30) días después de recibidos procederá a la emisión del Acta de Recepción correspondiente (parcial o final).

En caso de que se compruebe mala calidad en los servicios realizados, la contratista deberá realizar las correcciones necesarias para cumplir a satisfacción.

Los servicios deberán ser realizados de acuerdo con las estipulaciones contractuales, debiendo la contratista corregir o modificar sin costo para la CEL, todo o parte de los servicios, siempre que la CEL le haya dado aviso por escrito de algún defecto detectado.

La contratista correrá con todos los gastos de transporte desde el sitio de realización al lugar donde se efectuará la corrección o modificación y viceversa, y otros gastos en los que incurriera por ello, incluyendo el IVA.

Si durante el plazo de ejecución contractual y tres (3) meses posteriores al último servicio de mantenimiento realizado se observare que el servicio realizado es de mala calidad, la CEL lo comunicará a la contratista por escrito, quien deberá corregir los servicios; si dicho servicio no puede ser corregido, la CEL lo rechazará y hará efectiva la garantía de cumplimiento de contrato proporcionalmente a lo incumplido, quedando la CEL exenta de cualquier pago pendiente.

Si durante la ejecución del contrato, es decir en cada servicio realizado, la contratista no subsanare los defectos comprobados, se tendrá por incumplido el contrato y se procederá a la imposición de las sanciones que correspondan.

ARTÍCULO 24º RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y/O PERJUICIOS

La contratista deberá asumir la completa responsabilidad por cualesquiera daños y perjuicios derivados del contrato o bajo acuerdos o documentos relacionados con sus obligaciones contractuales, indemnizando a la CEL por el daño emergente y el lucro cesante que provocare, inclusive los causados por sus empleados o abastecedores, excepto aquellos que resulten completamente de la propia negligencia de la CEL; y para tales efectos bastará con la comunicación oficial de la CEL dada por escrito a la contratista.

ARTÍCULO 25º LIQUIDACIÓN DEL CONTRATO

Siempre que la Contratista haya realizado los servicios objeto del presente contrato, a satisfacción de la CEL, sin que se haya comprobado defectos o irregularidades en los mismos y siempre que no haya ningún reclamo pendiente, se procederá a la emisión del Acta de Recepción Final, se dará por liquidado el contrato y se hará a la contratista la devolución de la garantía correspondiente.

ARTÍCULO 26º INDEMNIZACIONES

La contratista mantendrá indemne y liberará tanto a la CEL, como a sus representantes, funcionarios y demás empleados, de toda pérdida, reclamo, demanda, pago, litigio, acciones, juicio o sentencia de toda clase y naturaleza, que pudiera incoarse o dictarse contra la CEL, sus representantes, funcionarios y demás empleados, por cualquier acto u omisión de la contratista, sus agentes o empleados en la ejecución del contrato, siempre que estos reclamos se refieran al suministro de los servicios objeto del contrato.

ARTÍCULO 27º OTRAS FORMAS DE EXTINCIÓN DEL CONTRATO

- a) Caducidad
- b) Por mutuo acuerdo entre las partes
- c) Por revocación
- d) Por rescate, y
- e) Por las demás causas que se determinen contractualmente

ARTÍCULO 28º DERECHO DE LA CEL DE DAR POR TERMINADO UNILATERALMENTE EL CONTRATO

En caso de incumplimiento de la contratista a cualesquiera de las estipulaciones del contrato, o si fuere declarado en quiebra o hiciere cesión general de sus bienes a sus acreedores y si en cualquier momento el supervisor certifica por escrito a la contratista que el trabajo está siendo retrasado o la contratista ha violado cualesquiera de las condiciones contractuales; de igual forma, según lo establecido en el artículo 93 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la CEL podrá notificar a la contratista su intención de dar por terminado el contrato sin responsabilidad para ella, mediante aviso escrito con expresión de motivos. Si dentro del plazo de diez (10) días contados a partir de la fecha en que la contratista haya recibido dicho aviso, continuare el incumplimiento o no hiciere arreglos satisfactorios a la CEL para corregir la situación irregular, al vencimiento del plazo señalado, la CEL podrá dar terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. En estos casos, la CEL hará efectiva las garantías que tuviere en su poder.

ARTÍCULO 29º ARREGLO DIRECTO

En caso que surgieran controversias en la ejecución del presente contrato, las partes acudirán al arreglo directo.

Cuando una de las partes solicitare arreglo directo, dirigirá nota escrita a la contraparte,

puntualizando las diferencias y solicitará la fijación del lugar, día y hora para deliberar, asunto que deberá determinarse dentro de los quince (15) días siguientes a la recepción de la solicitud.

Recibida la comunicación que solicite el arreglo directo, se convocará por escrito al solicitante para fijar el lugar, día y la hora a que se refiere el inciso anterior, la otra parte podrá introducir los puntos que estime convenientes.

Cuando la CEL fuere el solicitante del arreglo directo, en la misma solicitud se indicará el lugar, día y la hora en que deberán reunirse las partes para la negociación

En caso que las partes no llegaren a ningún acuerdo, se procederá de conformidad con lo establecido en el ARTÍCULO 30° "JURISDICCIÓN".

ARTÍCULO 30° JURISDICCIÓN

Las partes señalan como domicilio especial la Ciudad de San Salvador, a cuyos tribunales se someten en caso de acción judicial.

ARTÍCULO 31° ANTICORRUPCIÓN

La Contratista mantendrá durante la vigencia de los servicios objeto del contrato, los más altos estándares de honestidad, ética y profesionalismo.

En tal sentido la CEL, podrá investigar cualquier indicio, denuncia, sugerencia o evidencia que pudiera llevar a suponer que el contratista está involucrado en prácticas prohibidas o indebidas de corrupción.

ARTÍCULO 32°- NOTIFICACIONES Y CORRESPONDENCIA.

La correspondencia relacionada con el contrato

la dirección postal: COMISIÓN EJECUTIVA HIDROELÉCTRICA DEL RÍO LEMPA, sección de correspondencia, Oficina Central de CEL, 9ª Calle Poniente No.950, Centro de Gobierno, San Salvador, El Salvador C.A. asunto: contrato No. CEL-6371-S de la Licitación Pública No. CEL-LP 34/22.

ARTÍCULO 33° VIGENCIA DEL CONTRATO

El presente contrato entrará en vigencia a partir del 1 de abril de 2023 hasta su liquidación.

En fe de lo cual firmamos dos ejemplares de igual valor y contenido, uno de los cuales será entregado a la contratista y el otro quedará en poder de la CEL.

San Salvador, a los 24 días del mes de febrero de 2023.

COMISIÓN EJECUTIVA HIDROELÉCTRICA
DEL RÍO LEMPA-CEL

TÉCNICA ELEVADORES, S.A. DE C.V.



A large, stylized handwritten signature in blue ink, likely belonging to the President of the CEL.

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to a representative of Técnica Elevadores, S.A. de C.V.

TECNICA
ELEVADORES, S.A. de C.V.



Contrato No. CEL-6371-S/20

En ...



la ciudad de San Salvador, a las quince horas con cuarenta minutos del veinticuatro de febrero de dos mil veintitrés. Ante mí,

comparece por una parte, el señor DANIEL ALEJANDRO ALVAREZ CAMPOS, de

, quien actúa en su calidad de Presidente y Representante legal de la COMISIÓN EJECUTIVA HIDROELÉCTRICA DEL RIO LEMPA, que puede denominarse "CEL", que en lo sucesivo de este instrumento será identificada indistintamente "CEL" o "la Comisión", Institución Oficial Autónoma de Servicio Público, de este domicilio, con

cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista:

a) Ley de la Comisión, contenida en el Decreto Legislativo Número Ciento Treinta y Siete, publicado en el Diario Oficial número doscientos diez, Tomo ciento cuarenta y cinco, de fecha veintisiete de septiembre de mil novecientos cuarenta y ocho, y sus reformas posteriores; en cuyo artículo tercero, letra a) se estipula que un Director nombrado por el Órgano Ejecutivo en el Ramo del Interior, quien ejercerá el cargo de Presidente de la Comisión, y en el artículo séptimo de dicha Ley, confiere a la Comisión, personalidad jurídica, y su Representación Legal será ejercida por el Presidente; b) El Reglamento para la Aplicación de la Ley de la Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa, contenido en el Decreto Ejecutivo Número Trece, publicado en el Diario Oficial número Veinticuatro, Tomo doscientos cuarenta y seis, de fecha cinco de febrero de mil novecientos setenta y cinco, el artículo uno dispone, que la Comisión estará gobernada por una Junta Directiva integrada por los Directores de conformidad a lo establecido en el artículo tres de su Ley de Creación; c) Transcripción del Acuerdo Número TREINTA del Libro de Acuerdos Jurídicos del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, de fecha quince de julio de dos mil diecinueve, publicado en el Diario Oficial Número CIENTO TREINTA Y UNO, Tomo CUATROCIENTOS VEINTICUATRO, de fecha quince de julio de dos mil diecinueve, en el cual consta el nombramiento del señor DANIEL ALEJANDRO ALVAREZ CAMPOS, como Director Presidente de la Comisión, a partir del quince de julio del dos mil diecinueve, para terminar el periodo legal de cuatro años que dio inicio el uno de junio de dos mil diecinueve y que concluye el treinta y uno de mayo de dos mil veintitrés; d) punto de Acta número uno, de la Sesión tres mil ochocientos sesenta y nueve del quince de julio de dos mil diecinueve, en el que consta que la Junta Directiva de la Comisión, acordó: nombrar a partir del quince de julio del año dos mil diecinueve como Director Presidente de la Comisión al señor DANIEL ALEJANDRO ALVAREZ CAMPOS, conforme lo establecido en el Acuerdo Número treinta del Libro de Acuerdos Jurídicos del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, de fecha quince de julio de dos mil diecinueve. Consta asimismo de la Resolución de Adjudicación de la Licitación Pública número CEL-LP treinta y cuatro pleca veintidós, emitida por el Director Ejecutivo el catorce de febrero de dos mil veintitrés, mediante la cual se adjudicó la Licitación Pública referida, a TÉCNICA ELEVADORES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARAIBLE,



que se abrevia TÉCNICA ELEVADORES, S.A. DE C.V.; por una parte, y por la otra, comparece el señor

quien actúa en nombre y representación en su calidad de Representante Legal, de la Sociedad que se denomina TÉCNICA ELEVADORES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse "TÉCNICA ELEVADORES, S.A. DE C.V.", del domicilio de la ciudad y departamento de San Salvador,

en adelante denominada "La contratista", personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Testimonio de escritura pública de constitución de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, el veintitrés de febrero de dos mil diecisiete,

inscrita en el Registro de Comercio bajo el número ochenta del libro tres mil setecientos once del Registro de Sociedades; de la cual consta que su naturaleza, denominación, nacionalidad y domicilio son los expresados; que su plazo es indeterminado; que dentro de su finalidad social se encuentra entre otros la venta, instalación y reparación de toda clase de elevadores y ascensores en general, venta de maquinaria en general; que la administración y representación legal de la sociedad estará confiada por una Junta Directiva compuesta de tres directores propietarios y sus respectivos suplentes, los cuales durarán en sus funciones cinco años; y, b) Certificación de la Credencial de elección de Junta Directiva de la referida Sociedad, de la cual consta que en el folio veintidós del libro de actas de Junta General de Accionistas que legalmente lleva la Sociedad, se encuentra asentada el acta número nueve de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada en la ciudad de San Salvador, el trece de septiembre de dos mil diecinueve, en la que consta que en su punto número tres, se acordó elegir la Junta Directiva de la sociedad, resultando electo para el cargo de Director Presidente Propietario al compareciente, señor

para un período de cinco años, contados a partir de la fecha de su inscripción en el Registro de Comercio; plazo que se encuentra vigente; credencial inscrita al número ciento veintiséis, del libro cuatro mil ciento treinta y cinco del Registro de Sociedades, del Registro de Comercio; y, en el concepto antes indicado los comparecientes ME DICEN: Que con el objeto de darle valor de instrumento público me presentan el Contrato Número CEL - SEIS TRES SIETE UNO - S, que consta de treinta y tres artículos y un anexo, el cual suscriben en esta ciudad y fecha, y por este acto reconocen como suyas las firmas que calzan el anterior documento, así como los conceptos vertidos en el mismo, y como propias de sus respectivas representadas las obligaciones correlativas aquí consignadas, por medio de las cuales la contratista se obliga a los "SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE ASCENSORES EN LAS DIFERENTES DEPENDENCIAS DE LA CEL, AÑO 2023", capítulos I, II y III, todo de conformidad con lo establecido en el Artículo primero "Objeto del Contrato" y demás documentos contractuales. La CEL, por su parte pagará a la contratista por los servicios mencionados, la cantidad de SESENTA Y OCHO MIL CIENTO VEINTE



DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON VEINTICINCO CENTAVOS DE DÓLAR, de conformidad al anexo uno "Cuadro de precios" del contrato. Dicho monto no incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, el cual será pagado por la CEL. La contratista se compromete a iniciar los servicios objeto del contrato, a partir del uno de abril de dos mil veintitrés, hasta el treinta y uno de diciembre del dos mil veintitrés. Me continúan diciendo los comparecientes que reconocen y ratifican todas las demás cláusulas contenidas en el mencionado contrato, y Yo, el suscrito Notario, doy fe que las firmas que calzan el anterior contrato son AUTÉNTICAS, por haber sido puestas a mi presencia de su puño y letra por los comparecientes, así como de ser auténticos los conceptos vertidos en el documento que antecede por haber sido manifestados y ratificados a mi presencia por los otorgantes. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial, que consta de dos hojas útiles, y leído que les hube íntegramente todo lo escrito, en un solo acto ininterrumpido, ratifican su contenido, manifiestan su conformidad y para constancia firmamos. DOY FE.-



CONTRATO No. CEL-6371-S

ANEXO I - CUADRO DE PRECIOS

MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO

CAPÍTULO	ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD DE EQUIPOS (A)	CANTIDAD DE MESES DE SERVICIO (B)	PRECIO UNITARIO MENSUAL (US\$) (C)	MONTO TOTAL PREVENTIVO POR ÍTEM (US\$) (D) = (A) x (B) x (C)	MONTO TOTAL PREVENTIVO POR CAPÍTULO (US\$) (E)	MONTO TOTAL CORRECTIVO POR CAPÍTULO (US\$) (F)	MONTO TOTAL (US\$) (G) = (E) + (F)
I	1	Mantto. preventivo de ascensor marca SCHINDLER (Brasil), instalado en C.H. Cerrón Grande	1	12	650.00	7,800.00	15,600.00	9,826.50	25,426.50
	2	Mantto. preventivo de ascensor marca SCHINDLER (Brasil), instalado en Casa de Máquinas C.H. 5 de Noviembre	1	12	650.00	7,800.00			
II	3	Mantto. preventivo de ascensor marca ANELCO, instalado en Cámara de Compensación C.H. 5 de Noviembre	1	12	650.00	7,800.00	7,800.00	18,765.00	26,565.00
III	4	Mantto. preventivo de ascensor marca SAKURA, instalado en C.H. Guajoyo	1	12	135.00	1,620.00	3,240.00	12,888.75	16,128.75
	5	Mantto. preventivo de ascensor marca SAKURA, instalado en C.H. 15 de Septiembre	1	12	135.00	1,620.00			
MONTO TOTAL (US\$, SIN IVA)							26,640.00	41,480.25	68,120.25

TECNICA
ELEVADORES, S.A. de C.V.



